

THE CHAUCER NEWSLETTER

A Publication of the New Chaucer Society

Volume 19, Number 2

Fall 1997

NCS MOVES TO RUTGERS UNIVERSITY

The offices but not all the functions of the New Chaucer Society have now moved to the Department of English at Rutgers University, New Brunswick. Susan Crane succeeds Christian Zacher as Executive Director. Beginning with volume 21 of *Studies in the Age of Chaucer*, Larry Scanlon will succeed Lisa Kiser as Editor. Christine Chism will become Book Review Editor. Volume 19, just mailed to 1997 members, and volume 20, currently in production, are in Lisa's capable hands.

Ohio State University Press will continue to publish *Studies in the Age of Chaucer* and has taken over from NCS the processing of orders for library copies and back issues of *SAC*. NCS members will continue to receive each year's volume automatically; all other sales will be handled by Lisa Alwood, Customer Service, Ohio State University Press, 1070 Carmack Road, Columbus, OH 43210, USA; her toll-free number is (800) 437-4439.

This summer as the move progressed we had occasion to beg members' patience with the transition. Now the files are all in place again and we hope to respond quickly to your inquiries. The Graduate Assistant for 1997-1998 is Susan Arvay, who may be reached either at the NCS telephone and fax number, (732) 932-8703, or by e-mail at arvay@eden.rutgers.edu.

CHAUCER TALK, CHAUCER PARTY

The Chaucer Division of the MLA will co-host a party with the New Chaucer Society during the Toronto Convention. The party begins at 9 p.m. on December 28. Its location will be announced at the two Chaucer Division sessions preceding it, "Chaucer and Psychoanalysis," Sunday, December 28, 8:30 a.m.; and "Chaucer's Queer Nation," Sunday, December 28, 7:15 p.m. The third Division session, "Chaucer and Boccaccio: Beyond Sources and Influences," takes place at 12:00 noon on Monday, December 29.

NEW TRUSTEES

NCS members have elected C. David Benson, Carolyn Dinshaw, and Robert W. Hanning to serve as Trustees from 1998 to 2002. They replace Peggy Knapp, A. J. Minnis, and Paul Strohm. Continuing Trustees are David Aers, John Ganim, Linda Georgianna, and Anna Torti. The society owes much to its members' thoughtful service on the Board of Trustees.

NCS CONGRESS IN PARIS JULY 17-20, 1998

At the invitation of the AMAES (Association des Médiévistes Anglicistes de l'Enseignement Supérieur), the Eleventh International Congress of the New Chaucer Society will take place at the Sorbonne, Paris from July 17 through July 20, 1998. This welcome invitation fosters the relations between NCS and medievalists working outside Britain and North America. André Crépin, Professor Emeritus at Paris IV - Sorbonne, heads the local arrangements committee. Florence Bourgne of the Université de Tours, Leo Carruthers of Paris IV - Sorbonne, and Laura Kendrick of the Université de Versailles complete the committee. Their efforts promise an exceptional congress.

The opening reception will be held in the rooms of the Rector of the University of Paris. During the free hours of the afternoons, congress participants can visit St. Denis and the new Bibliothèque Nationale de France with guides; the congress brochure will also provide information on vestiges of medieval Paris and how to reach them on foot or by métro, and on medieval monuments within 90 minutes of Paris by train. A banquet in a handsome townhouse, the Maison de la Chimie, will close the congress. A hotel service will help with accommodations; inexpensive dormitory rooms can also be reserved close to the Sorbonne. Registration forms and further information will be mailed to 1998

NCS members in March.

The Program Committee (Helen Cooper (Chair), Steven Kruger, Seth Lerer, and Barbara Nolan) had the difficult task of selecting presenters from among many more worthy submissions than could be accommodated.

**PARIS CONGRESS PROGRAM
PRELIMINARY VERSION**

PARTICIPANTS PLEASE NOTE: Papers cannot be given by anyone other than the proposer. If any contributors discover that they will be unable to attend the congress in person, will they please contact the Program Chair as early as possible (Helen Cooper, University College, Oxford OX1 4BH, UK; <helen.cooper@english.oxford.ac.uk>).

I. CONCURRENT PAPER SESSIONS

- 1) *Carpe florem: Chaucer and the Roman de la Rose* (A.J. Minnis, U of York, org.)
Alan Gaylord (Dartmouth C)
Ribald and auctor: Jean de Meun as Chaucer's "model for a literary life"
Maria Bullon-Fernandez (U of Washington - Seattle)
"The word mai worth above kinde": from Jean de Meun's to Gower's Pygmalion
Rosalind Brown-Grant (U of Leeds)
Christine de Pizan as reader of the *Rose*
- 2) *Textual criticism and the reception of Chaucer's work* (Tim W. Machan, Marquette U, org.)
Micael Vaughan (U of Washington)
Taking back the *Retractions*
Charlotte Brewer (Hertford College, Oxford)
Editing Chaucer in the nineteenth century
Stephen Barney (U of California - Irvine)
The *Riverside Chaucer*: textual politics and the via media
- 3) *Chaucer and public order* (R.F. Green, U of Western Ontario, org.)
Wendy Allman (Baylor U)
Purveying kingship: the Knight's Tale
David Lampe (Buffalo State College)
Verses of order, visions of disorder:
Chaucer's apocalyptic lyrics
Penn Szitty (Georgetown U)
Illicit conventicles and the public order: the crisis of the 1380s
- 4) *Chaucer's influence on his French contemporaries* (Helen Phillips, U of Nottingham, org.; Jacqueline Cerquiglini, Université de Paris IV - Sorbonne, pres.)
Martha Driver (Pace U)
Chaucer, Christine and their readings of the *Rose*
Julia Boffey (Queen Mary and Westfield College, U of London)
Evidence from manuscripts
Helen Phillips (U of Nottingham)
Chaucer and Oton de Graunson
- 5) *The Griselda story* (Amy Goodwin, Randolph-Macon C, org.)
Charlotte Morse (Virginia Commonwealth U)
The genesis of Kittredge's marriage debate
Wendy Harding (Université Paul Valéry)
Griselda in fourteenth-century France
Carolyn P. Collette (Mount Holyoke)
Re-presenting Griselda: the politics of social relations and social mobility in *L'Estoire de Griseldis* (1395)
- 6) *Chaucer and the non-Christian world* (Brenda Schildgen, U of California - Davis, org.)
Dolores W. Frese (U of Notre Dame)
The trace of Bede's *History* in the Man of Law's Tale: a case of poetic conversion
Leonard Michael Koff (UCLA)
Who are the Christians in the Prioress's Tale?
Suzanne Conklin Akbari (U of Toronto)
"Strange nacioun": Chaucer's Orientalism and the idea of nation
- 7) *The House of Fame* (Jesús L. Serrano Reyes, U de Córdoba, org.; Antonio R. León Senra, U de Córdoba, pres.)
Sylvia Rogers (College of Notre Dame, CA)
Art as Illusion: Imaging Techniques in Chaucer's *House of Fame*
Anne Worthington Prescott (Pinole, CA)
The Aesthetics of Chaucer's *House of Fame*: "sound" as a guide to meaning
Jesús L. Serrano Reyes (U de Córdoba)
More than a "clarion" from "Catalogne and Aragon" in the *House of Fame*
- 8) *Chaucer in a francophone culture* (R.F. Yeager, U of North Carolina - Asheville, org.)

- Karla Taylor (U of Michigan)
Puns and doublets: economy and plenitude in the Shipman's Tale and *Melibee*
- Helen Maree Hickey (U of Melbourne)
Thomas Hoccleve's French collection: a formula for self-preservation
- Karen K. Jambeck (Western Connecticut State U)
The Nun's Priest's Tale and the *Livre* of Marie de France
- 9) Chaucer and medieval Latin literary culture** (Winthrop Wetherbee, Cornell U, org.)
Betsy Bowden (Rutgers U - Camden)
Melibee and the traditions of Latin pedagogy
- Warren Ginsburg (SUNY - Albany)
Petrarch's Griselda story and Chaucer's relations to protohumanism in Italy
- Stephen Partridge (U of British Columbia)
Apostrophe, prayer and other forms of address in Chaucer and Boethius
- Krista Twu (U of California - Irvine)
Raymond of Pennaforte and the Parson's Tale
- 10) Chaucer and Christine de Pizan: writing and difference** (Marilynn Desmond, Binghamton U, org.)
Andrew Taylor (U of Saskatchewan)
Harley 4431 and the dangers of writing
- Michel-André Bossy (Brown U)
Searching for proper tales: Jean d'Angoulême as fifteenth-century reader of Chaucer and Christine
- Laurie Finke (Kenyon C)
Christine and the fifteenth-century Chaucerians: the aesthetics of emergent nationalism
- 11) Parisian intellectual culture and beyond: conflicts and legacies** (Rita Copeland, U of Minnesota, org.)
Rita Copeland (U of Minnesota)
La trahison des clercs médiévaux? Exporting ambivalent intellectual identities
- Ian Wei (U of Bristol)
Parisian intellectuals save the world
- Michael Camille (U of Chicago)
Imagery and pedagogy at the University of Paris
- 12) Chaucer and his English contemporaries** (Larry Scanlon, Rutgers U, org.)
George Economou (U of Oklahoma)
Chaucer and Langland, a fellowship of makers
- Sheila Lindenbaum (Indiana U)
Faction in the archives: activist writers and disinterested poets in Chaucer's London
- Christy Auston (Washington U)
"Ther nys no man that may reporten al": romance narration in Mandeville's *Travels* and the *Canterbury Tales*
- 13) Women's lyric voices in Chaucer** (NCS program committee, org.)
Susanna Greer Fein (Kent State U)
Chaucer and the English pastourelle
- Corinne Saunders (U of Durham)
Women's laments in Chaucer
- Kara A. Doyle (Cornell U)
Criseyde's monologue and Antigone's song
- 14) Channel crossings** (Wendy Harding, Université Paul Valéry, org.)
Arlette Sancerry (U de Paris IV - Sorbonne)
A translator translated
- Mary-Jo Arn (Bloomsburg U)
What's that strange new flower? Charles d'Orléans, poète anglais
- Ruth Morse (U de Paris VII - Charles V)
Chaucer français: Translation as nationalism
- 15) Literary and non-literary concepts of time in the Canterbury Tales** (Joerg Fichte, U of Tübingen, org.)
Martin Camargo (U of Missouri)
Time as rhetorical topos in the *Canterbury Tales*
- Richard Utz (U of Northern Iowa / U of Tübingen)
Gendered *tyme* in the *Canterbury Tales*
- Stefania d'Agata d'Ottavi (U di Siena)
Metafictional time in the Knight's Tale
- 16) Norms governing speech in Chaucer's narratives** (Edwin Craun, Washington & Lee U, org.)
Michael P. Kuczynski (Tulane U)
"Don't blame me": metaethics in the *Canterbury Tales*
- David Lawton (U of East Anglia)
Debate, voice and impersonation in Chaucer's narratives
- Derrick Pitard (Slippery Rock U)
Speech, "ordinatio", and authority in the *Canterbury Tales*
- 17) Froissart** (John M. Fyler, Tufts U, org.)
Paule Mertens-Fonck (U de Liège)
A continental chronicler on the road to

Canterbury

Angela Hurworth (Université François-Rabelais, Tours)
The marguerite motif in the poetry of Froissart,
and a reading of the Prologue to the *Legend of
Good Women*

Peter Ainsworth (U of Liverpool)
Froissart the historian

18) Representations of death (NCS program
committee, org.)

R. James Goldstein (Auburn U)
Chaucer, suicide and the agencies of memory

Rosemarie McGerr (Indiana U)
Seeing double: dialogism in a late medieval
representation of death

Sandra Pierson Prior (Columbia U)
Virginity and sacrifice in the Physician's
Tale

**19) Chaucerian ethics: connecting the self and the
good** (N.J. Klassen, Trinity Western U, org.)

Mark Miller (U of Chicago)
Naturalism and its discontents in the Miller's
Tale

Alcuin Blamires (U of Wales, Lampeter)
The Wife of Bath and "nigardye": the ethics of
"freedom" in Chaucer

Nicolette Zeeman (King's College, Cambridge)
Poetic metamorphosis

20) The material body in Chaucer (Jeffrey Cohen,
George Washington U, org.)

Carol Everest (King's UC, Edmonton)
Fabliau and physiology in the Miller's Tale

Bruce Holsinger (U of Colorado at Boulder)
The Pauline body and the scandal of apotheosis

Louise Fradenburg (U of California - Santa Barbara)
Spirit and bone: gifted bodies in the *Canterbury
Tales*

**21) Anglo-French relations and the Hundred Years
War** (Ardis Butterfield, University C, London, org.)

Philippe Contamine (U de Paris IV - Sorbonne)
Siege poetry

Andrew Wathey (Royal Holloway and Bedford New C,
London)

Music and poetry in the Hundred Years' War

Lynn Staley (Colgate U)
Richard II and the production of French culture

22) Authority and its discontents (NCS program
committee, org.)

Daniel Pinti (New Mexico State U)
The *Comedy* of history: Chaucer's Hugelyn
and Dante's Trecento commentators

Matthew Giancarlo (Yale U)
Discourse ethics and transcendental counsel in
Troilus and Criseyde

Paul Bernhardt (U of Exeter)
To play with mimesis: considering Chaucer's
ludic fictions

II. CONCURRENT COLLOQUIA

1) The Monk's Tale (Jim Rhodes, Connecticut State U,
org.)

Ann Astell (Purdue U)

Terry Jones (London)

H.A. Kelly (UCLA)

Stephen Knight (U of Wales - Cardiff)

Richard Neuse (U of Rhode Island)

2) Masculinities in the *Canterbury Tales* (Peter G.
Beidler, LeHigh U, org.)

Jonathan Watson (Indiana U)

Toward a masculine poetics in Chaucer:
Noah in the Miller's Tale

Janet M. Jesmok (U of Wisconsin - Milwaukee)
"Under youre yerde": manly disobedience in the
Clerk's Tale

Rebecca S. Beal (U of Scranton)
Words and the man: masculinities in the
Franklin's Tale

Celia M. Lewis (Baylor U)
Pilgrimage to death: the masculine world of the
Pardoner's Tale

John M. Hill (US Naval Academy)
A Chaucerian calibration: masculine rectitude in
the Monk's Tale

Jean E. Jost (Bradley U)
A nun's-eye view: masculine determination in
the Prioress's Tale

3) Place and space in *Troilus and Criseyde* (Peter
Brown, U of Kent, org.)

Kenneth A. Bleeth (Connecticut College)

Space and history in *Troilus and Criseyde*
Sylvia Federico (Washington State U)
"New Troy" as a political space

- John Ganim (U of California at Riverside)
Chaucer *le flaneur*
- Laura L. Howes (U of Tennessee)
The *Troilus* frontispiece as aristocratic
pleasure-ground
- Nicola McDonald (St John's College, Oxford)
Visualizing Troy: place and space in *Troilus
and Criseyde* and contemporary manuscript
illumination
- 4) **Faith and scepticism** (Elizabeth Robertson, U of
Colorado, org.; David Raybin, Eastern Illinois U, co-
pres.)
- C. David Benson (U of Connecticut)
Sarah Stanbury (College of the Holy Cross)
Elizabeth Walsh (U of San Diego)
John Hirsh (Georgetown U)
James Siebach (Brigham Young U)
Kathryn McKinley (Campbell U)
William Askins (Community C of Philadelphia)
- 5) **Chaucer and Langland: teaching the dream vision**
(Louise M. Bishop, U of Oregon, org.)
- Michael Hanrahan (Heritage C, Toppenish, WA)
Teaching the dream vision in a cultural context
- Josephine Koster Tarvers (Winthrop U)
"Why don't good girls have dream visions?" and
other questions of gender and the dream vision
genre
- Frank Grady (U of Missouri - St Louis)
"Exclusive of Chaucer": curricular
animadversions
- Joan Baker (Florida International U) and Susan Signe
Morrison (Southwest Texas State U)
Langland and Chaucer on marriage
- Kellie P. Robertson (U of Southern Illinois)
Dreaming dissent: historicist criticism in the
classroom
- 6) **Chaucer and manuscript study** (A.S.G. Edwards, U
of Victoria, BC, org.)
- John Thompson (Queen's U, Belfast)
Anthologizing Chaucer in the later Middle Ages
- Elizabeth Solopova (*Canterbury Tales* project; U of
Oxford)
The alpha tradition of the *Canterbury Tales*
- T. Prendergast (C of Wooster)
Lansdowne 851 and the construction of a
"Chaucerian" text
- Paul Thomas (Brigham Young)
- What are you doing with my text? - Scribes at
work on the Nun's Priest's Tale
- Carol Meale (U of Bristol)
Family ties? The descent of Chaucer
manuscripts in the fifteenth century
- 7) **Feminism and Chaucer studies** (Felicity Riddy, U
of York, org.)
- Sarah Kay (U of Cambridge)
Ruth Evans (U of Wales, Cardiff)
Kim Phillips (U of Auckland)
Sheila Delany (Simon Fraser U)
- 8) **Virgins material, mythical, and metaphorical**
(Kathryn Lynch, Wellesley C, org.; Kathleen Kelly,
Northeastern U, pres.)
- Bonnie Wheeler (Southern Methodist U)
Becoming a virgin: boys and men in Chaucer
- John Bowers (U of Nevada)
Male virgins, Richard II, and Chaucer's poetry in
the 1380s
- Kathryn Lynch (Wellesley College)
The virgin Wife of Bath
- Derek Brewer (Emmanuel College, Cambridge)
Daughter's virginity and father's honour in the
Physician's Tale
- Michael Uebel (U of Kentucky)
Virginity, violent fantasy and sacrifice in
Chaucer
- 9) **Chaucer and postcolonial theory: risks and
possibilities** (Kathleen Davis, Bucknell U, org.)
- Kathleen Biddick (U of Notre Dame)
Dances with elves: Chaucer's blackface,
miscegenation, and colonial trauma in Chaucer
studies
- Carolyn Dinshaw (U of California - Berkeley)
Queer relations: postcoloniality,
postmodernism, lesbian/gay/bisexual
transgender studies, humanism, medieval
studies, and Chaucer
- Arlyn Diamond (U of Massachusetts - Amherst)
Travelling far in Hethenesse: Chaucer's knight
and the contradiction of crusading
- Patricia Clare Ingham (LeHigh U)
Old days of romance: premodern history,
postcolonial theory, and the Wife of Bath's
Tale
- Sylvia Tomasch (Hunter C)
Displacements

10) Chaucer's versecraft (Donka Minkova, UCLA, org.)

Thomas Cable (U of Texas - Austin)

The Iambic Tetrameter in Chaucer and in the Seventeenth Century, and Metrical Typology in English

Martin Duffell (Queen Mary and Westfield C, London)

Lydgate's Metrics and his Debt to Chaucer

Wayne Glowka (Georgia C)

The Fight of the Century: Donaldson vs Southworth in PMLA

Christopher McCully (Manchester U)

Reading between the lines: the qualities of Chaucer's silence

Robert Stockwell (UCLA)

Summation and evaluation

11) Chaucer and queer theory (Steven Kruger, CUNY, org.)

Glenn Burger (U of Alberta)

Allen Frantzen (Loyola University)

Carroll Hilles (Union College)

Becky McLaughlin (SUNY - Buffalo)

Ron Scapp (College of Mount Saint Vincent)

12) The fabliau in France, Italy and England (Barbara Nolan, U of Virginia, org.)

Roy J. Percy (U of Oklahoma)

Anglo-Norman fabliaux

Glending Olson (Cleveland State U)

The Summoner's Tale in its cultural context

Margaret Pappano (Columbia U)

The priest's body in Old French fabliaux

A.C. Spearing (U of Virginia)

The matter of blood in the Reeve's Tale

Tom Hanks, Jr (Baylor U)

Rough love in the *Canterbury Tales*

13) Neologisms and first recorded usages (Christopher Cannon, UCLA, org.)

Juliette Dor (U de Liège)

Policy and polysemy

Lianna Farber (Vassar C)

Chaucer's experience

Susan Yager (Iowa State U)

Visual perception and Chaucer's terms

Mary Blockley (U of Texas - Austin)

Rhyme and collocation

Nancy Mason Bradbury (Smith College)

"Queynt termes" in French: bi-culturalism in

Chaucer's earlier poetry

III. PLENARY SESSIONS

Opening plenary lecture: Professor Emmanuel Le Roy Ladurie

Linguistic minorities in peripheral zones in the late Middle Ages: the French case

Biennial Chaucer lecture: Robert W. Hanning

"And countrefete the speche of every man / He koude, whan he sholde telle a tale": toward a lapsarian poetic for the *Canterbury Tales*

Presidential address: Mary Carruthers

Micrological aggregates: Is the New Chaucer Society speaking in tongues?

Closing plenary session: Who murdered Chaucer?

Mastermind: Terry Jones (London)

Terry Dolan (University C, Dublin)

Bob Yeager (U of North Carolina - Asheville)

IV. SPECIAL SESSIONS

Large Chaucerian projects (John Burrow, U of Bristol, pres.)

The Sources and Analogues Project - Robert M Correale

The Variorum Chaucer and the Chaucer Encyclopedia - Dan Ransom

Film session: *A Walk with Love and Death* (Paris committee and Sandra Gorgievski, org.)

Discussion after screening to be led by Sandra Gorgievski, Université de Toulon, org.; François de la Bretèque, Université Paul Valéry de Montpellier, and Kevin Harty, La Salle University.

MEMBERSHIP DIRECTORY UPDATE

The NCS is currently updating its mailing list. Please take a moment to check the mailing label on this newsletter. If you have any corrections you would like us to make, contact Susan Arvay at arvay@eden.rutgers.edu. Also, please note the following updates to the NCS membership directory.

Sylvia Federico
Department of English
Washington State University
100 Sprout Road
Richland, WA 99352
USA

Susanna Fein
Dept. of English
Kent State University
Kent, OH 44242
USA
office: 330-678-2628
e-mail: sfein@kent.edu

Kevin Gustafson
Department of English
Texas Christian University
TCU Box 297270
Fort Worth, TX 76129

Virginia Hoy
Department of English
Rutgers University
New Brunswick, NJ 08903

Laura Kendrick
54, rue Blanche
75009 Paris
France
e-mail: Laura.Kendrick@sudam.uvsq.fr

Sarah McNamer
Society of Fellows
Harvard University
78 Mt. Auburn St.
Cambridge, MA 02138
USA
office: (617) 495-2485
e-mail: smcnamer@fas.harvard.edu

Mark Miller
Department of English
University of Chicago
1050 East 59th Street
Chicago, IL 60637
USA

Derrick G. Pitard
Dept. of English
Slippery Rock University
Slippery Rock, PA 16057
USA

David Raybin
Dept. of English
Eastern Illinois University
Charleston, IL 61920
USA
office: 217-581-6980
e-mail: cfdbr@eiu.edu

Michael Uebel
Department of English
1215 Patterson Tower
University of Kentucky
Lexington, KY 40506-0027
USA
office: (606) 257-3674
fax: (606) 323-1072
e-mail: uebel@pop.uky.edu

Jonathan Watson
Department of English
Indiana University
Bloomington, IN 47405
office: 812-855-8224
fax: 812-855-9535
e-mail: jopwatso@indiana.edu

Newsletter Submissions

The New Chaucer Society accepts both computer and traditional printed submissions to the *Chaucer Newsletter*. If computerized, the submission may be in WordPerfect or Microsoft Word format; it must be stored on a 3.5-inch IBM compatible diskette. Computerized submissions should be accompanied by a hardcopy of the text. Please include your address, phone number, and e-mail address with any submissions.

The *Chaucer Newsletter*, distributed twice a year to New Chaucer Society members, is intended primarily as a vehicle of Society business. Its ephemeral nature makes it unsuitable for substantial articles, but we are always happy to publish discussions of research in progress and other activities of interest to Chaucerians. The deadline for the Spring issue is January 1; the deadline for the Fall issue is September 1. Send materials to Susan Crane, Executive Director, or Susan Arvay, Graduate Assistant, at the address below. You may also reach the NCS office by phone or fax at (732) 932-8703 or by e-mail at arvay@eden.rutgers.edu.

The New Chaucer Society

Department of English
Rutgers University
New Brunswick, NJ 08903-5054